



**2002. I. FÉLÉVI BESZÁMOLÓ**

*(Nemzetközi Számviteli Szabályok, IAS)*

*Az MKB 2002. első féléves évközi beszámolója a nemzetközi számviteli előírások (IAS) szerint elkészített nem konszolidált, nem auditált pénzügyi jelentésen alapul.*

Az MKB-t 2002. első félévében is erőteljes pénzügyi teljesítmény jellemezte, bár az eredményszintek a kivételesen kedvező 2001. I. féléves értékek alatt maradtak. Eközben az ügyfélállományok alakulása változatos képet mutatott, jóllehet a bankszektor összesített dinamikáját felülmúlta.

- Az MKB piaci részesedése a vállalati hitelezésben 2002. I. féléve végén 12,9%-os volt (2001. jún.: 11,5%, 2001. dec.: 12,5%), míg vállalati betétgyűjtésben az üzleti részarány 10,2%-ot tett ki (2001. jún.: 11,0%, 2001. dec.: 10,2%). A dinamikusán bővülő lakossági hitelezésben a Bank piaci részesedése tovább növekedett és az időszak végén 2,5%-ot (2001. jún.: 1,9%, 2001. dec.: 2,0%) ért el. A lakossági betétállományokban az MKB piacrésze 4,6%-ot tett ki (2001. jún.: 4,3%, 2001. dec.: 4,7%).
- Az MKB nem konszolidált mérlegfőösszege a 2001. június 30-i 845,0 milliárd Ft-hoz képest 5,5%-kal nőtt, így nagysága 2002. június 30-ra elérte a 891,6 milliárd Ft-ot. A mérlegfőösszeg a legutóbbi félév során 1,4%-kal csökkent, mivel a második negyedévben tapasztalt folyamatos növekedés csak részben ellensúlyozta a 2002. I. negyedéve során bekövetkezett 6,4%-os visszaesést, amely szinte teljes egészében két, a 2001. év vége előtt elhelyezett különösen nagy összegű, rendkívüli betét részleges visszavonásának, valamint az ezzel párhuzamos likvid eszközök csökkenés következménye volt. Ez a bankközi eszközök állományok jelentős visszaesésében öltött testet: az állományok a 2001. év végi szinthez képest 95,6 milliárd Ft-tal, azaz 42,1%-kal estek vissza. (A 2001. év azonos időszakában ezen állományok 6,9%-os növekedése volt tapasztalható.) A bankközi eszközök zsugorodása a fenti hatásokon túlmenően a dinamikus ügyfélhitelezést támogató likvideszköz felhasználást tükrözi.
- 2002. június 30-án az ügyfeleknek kihelyezett hitelek teljes nettó állománya 616,4 milliárd Ft-ot ért el (2001. jún.: 476,1 milliárd Ft, 2001. dec.: 551,0 milliárd Ft), ami az összes eszköz 69,1%-át (2001. jún.: 56,3%, 2001. dec.: 60,9%) jelentette. A hitelállományok növekedése 2002. első félév során 29,5%-ot, míg a második negyedév folyamán 11,9%-ot ért el, szemben a 2001. év azonos időszakában elért növekedési ütemmel, amely 5,1%-os, illetve 3,1%-os volt.
- A 2002. év I. félévében az értékpapír portfólió 6,3 milliárd Ft-tal, azaz 16,2%-kal bővült, elsősorban a kereskedési, illetve likviditási célú államkötvények állományainak növekedése következtében. 2001. I. féléve során a 9,6%-os bővülést likviditási célú állampapír vásárlások indukálták.

- 2002. június 30-án a Bank részesedéseinek állománya 38,8 milliárd Ft volt, a 2001. év végi értéknél 15,5%-kal magasabb. A növekedésben a kapcsolt vállalkozásoknál végrehajtott tőkeemelések, illetve tőkejuttatások játszottak meghatározó szerepet.
- Az ügyfelek összesített folyószámla és betétállománya a tárgyidőszak végén 482,4 milliárd Ft (2001. jún.: 454,8 milliárd Ft, 2001. dec.: 523,1 milliárd Ft), az összes forrás 54,1%-a (2001. jún.: 53,8%, 2001. dec.: 57,8%) volt. 2002. I. féléve során az ügyfélforrások 40,7 milliárd Ft-tal csökkentek, szemben az előző év azonos időszakával, amikor az állományok növekedése 25,6 milliárd Ft-ot ért el. A tárgynegyedévi csökkenés teljes egészében a 45 milliárd Ft összegű év végi egyszeri betétek visszafizetésének köszönhető, míg a stabil állományok értéke gyakorlatilag változatlan maradt: a vállalati források 268,9 milliárd Ft-ot (2001. év vége: 258,8 milliárd Ft, az egyszeri tételek nélkül), míg a lakossági betétek 213,5 milliárd Ft-ot (2001. év vége: 219,3 milliárd Ft) képviseltek, ami megfelelt a makrogazdasági trendeknek (stagnáló belföldi megtakarítások, a csökkenő dollár árfolyamok miatt visszaeső külföldi források).
- Az időszak végén az *MKB Európa kötvények* állománya elérte a 23,9 milliárd Ft-ot (2001. jún.: 17,7 milliárd Ft, 2001. dec.: 21,0 milliárd Ft). A 2002. év első féléve során az MKB további két sikeres kötvény kibocsátási tranzakciót is végrehajtott: a BÉT-re bevezetett *MKB I. Kötvényt* 10 milliárd Ft névértékben alapvetően belföldi intézményi befektetők, míg a 20 milliárd Ft névértékben kibocsátott, a luxemburgi tőzsdén jegyzett, hazai devizában denominált *eurokötvényt* külföldi intézményi befektetők vásárolták meg.
- A Bank saját tőkéjének értéke 9,7%-kal, a 2001. június 30-i 76,1 milliárd Ft-ról az időszak végére 83,5 milliárd Ft-ra nőtt, alapvetően a tárgyidőszak mérleg szerinti eredményének hozzáadása hatására. 2002. I. féléve végén a nemzetközi előírások alapján számolt tőkemegfelelési mutató értéke 10,4% volt, amely továbbra is biztonságosan meghaladta a tőkemegfelelési direktívák által előírt 8%-os minimum értéket, bár a 2001. év végi 11,1%-hoz képest kismértékű csökkenést jelentett (2001. jún.: 11.7%).
- A Bank 2002. évi első féléves működési eredménye 16.811 millió Ft-ot tett ki, ami 3,8%-kal elmaradt a 2001. év hasonló időszakában elért kimagasló 17.473 millió Ft-tól. A rendkívül kedvező, 600 millió Ft egyszeri devizaárfolyam-nyereséggel is duzzasztott 2001. I. félévi szinthez mért visszaesésben több tényező, így mindenképp az u-pályán mozgó kamatlábak kedvezőtlen hatása játszott szerepet. A kamatlábak első negyedéves meredek esése a szabad tőkén elszámolt kamatbevételek csökkenését indukálták, míg az időszak végén bekövetkezett újbóli kisebb emelkedés az eredményben csak minimális hatást fejthetett ki. Másrészt, a hozamok 2002. I. félév végi emelkedése az értékpapírok árcsökkenését és ezen keresztül jelentős átértékelési veszteségeket okoztak. A fenti kedvezőtlen hatásokat némileg korigálta a nettó díj- és jutalékbevételek bázis időszakot határozottan felülmúló szintje. A tárgyidőszak során a bruttó

működési eredmény összetétele csak kissé változott: a nem kamatjellegű jövedelem részaránya a 2001. I. félévi 37,6%-ról 39,3%-ra emelkedett.

- A banküzemi költségek tárgyidőszaki 10.242 millió Ft-os értéke a 2001. I. félévi 8.990 millió Ft-hoz képest 13,9%-kal növekedett.
- A tárgyidőszak során a Bank 8 millió Ft nettó céltartalékképzést számolt el, ami a 2001. év azonos időszakában megjelenő 196 millió Ft-hoz képest további csökkenést jelentett. Az igen alacsony tárgyidőszaki érték azonban a 660 millió Ft-os új képzés, valamint a részesedések után csaknem azonos értékben felszabadított értékvesztés nettó eredőjeként alakult ki.
- 2002. I. félévében az MKB 6.561 millió Ft adózás előtti eredményt ért el, amely 20,8%-kal volt alacsonyabb, mint a 2001. év hasonló időszakában elért 8.287 millió Ft.
- A tárgyidőszakban az éves szintre vetített átlagos tőkehozam (ROAE) mutató 13,6%-ot ért el, míg az átlagos eszközmegtérülés (ROAA) értéke 1,2% volt. Ez a 2001. első félévi 19,0%-hoz, illetve 1,7%-hoz, valamint a 2001. év végi 15,9%-hoz, illetve 1,4%-hoz képest csökkenést jelentett.
- Az MKB Csoport konszolidált mérlegfőösszege a 2001. év I. félévének végéhez képest 4,0%-kal emelkedett, míg a 2001. év végéhez hasonlítva 1,8%-kal csökkent, így a tárgyidőszak végén 894,7 milliárd Ft-ot ért el. 2002. június 30-án a saját tőke konszolidált értéke 88,0 milliárd Ft volt, ami az egy évvel korábbi 79,2 milliárd Ft-os értéket 11,1%-kal haladta meg. A konszolidált adózás előtti eredmény a tárgyidőszakban 6.574 millió Ft-ot tett ki, ami az előző év azonos időszakában elért 7.959 millió Ft-hoz képest 17,4%-os visszaesést jelentett.

**Magyar Külkereskedelmi Bank Rt.**  
**Nem konszolidált mérleg**  
**(Nemzetközi Számviteli Szabályok, IAS)**

	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2001</b>
	<b>jún. 30.*</b>	<b>dec. 31.</b>	<b>jún. 30.*</b>
	<b>millió Ft</b>		
<b>ESZKÖZÖK</b>			
Készpénz	5 490	8 591	6 352
MNB-vel szembeni követelések	45 071	126 497	141 760
Egyéb bankközi követelések	86 603	100 794	84 159
Értékpapírok	73 958	63 738	81 545
Ügyfélkövetelések	616 376	550 958	476 146
Egyéb eszközök	24 182	19 952	20 539
Részesedések	38 822	32 932	33 594
Tárgyi eszközök	1 104	1 049	948
	<b>891 606</b>	<b>904 511</b>	<b>845 043</b>
<b>FORRÁSOK</b>			
MNB-vel szembeni kötelezettségek	519	1 008	7 151
Egyéb bankközi kötelezettségek	181 343	193 326	192 861
Folyó- és betétszámlák	482 440	523 073	454 843
Betéti okiratok	33 930	20 981	17 684
Egyéb források és céltartalékok	43 514	38 456	29 821
Halasztott adókötelezettségek	1 407	1 407	1 352
Finanszírozó források és kibocsátott kötvények	65 013	47 718	65 237
	<b>808 166</b>	<b>825 969</b>	<b>768 949</b>
<b>SAJÁT TŐKE</b>			
Jegyzett tőke	11 520	11 520	11 520
Tartalékok	71 920	67 022	64 574
	<b>83 440</b>	<b>78 542</b>	<b>76 094</b>
	<b>891 606</b>	<b>904 511</b>	<b>845 043</b>

\* Nem auditált

**Magyar Külkereskedelmi Bank Rt.**  
**Nem konszolidált eredménykimutatás**  
**(Nemzetközi Számviteli Szabályok, IAS)**

	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2001</b>
	<b>I. félév*</b>	<b>év</b>	<b>I. félév*</b>
	<b>millió Ft</b>		
Kamatbevételek	29 700	62 832	31 765
Kamatráfordítások	19 504	40 482	20 856
<b>Nettó kamateredmény</b>	<b>10 196</b>	<b>22 350</b>	<b>10 908</b>
Nettó jutalék- és díjbevétel	5 364	8 218	3 887
	<b>15 560</b>	<b>30 568</b>	<b>14 795</b>
Egyéb működési jövedelem	1 251	4 253	2 678
	<b>16 811</b>	<b>34 821</b>	<b>17 473</b>
Céltartalékképzés	8	1 813	196
	<b>16 803</b>	<b>33 008</b>	<b>17 277</b>
Banküzemi költségek	10 242	18 593	8 990
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>6 561</b>	<b>14 415</b>	<b>8 287</b>
Adófizetési kötelezettség	1 084	2 709	1 401
<b>Adózás utáni eredmény</b>	<b>5 477</b>	<b>11 706</b>	<b>6 886</b>

\* Nem auditált

**Magyar Külkereskedelmi Bank Rt. Csoport**  
**Konzolidált mérleg**  
**(Nemzetközi Számviteli Szabályok, IAS)**

	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2001</b>
	<b>jún. 30*</b>	<b>dec. 31.</b>	<b>jún. 30*</b>
	<b>millió Ft</b>		
<b>ESZKÖZÖK</b>			
Készpénz	5 537	8 678	6 519
MNB-vel szembeni követelések	45 071	126 497	141 760
Egyéb bankközi követelések	88 441	101 873	85 518
Értékpapírok	78 380	66 890	86 347
Ügyfélkövetelések	620 472	558 101	493 101
Egyéb eszközök	26 892	23 221	22 258
Részesedések társult vállalkozásokban	4 865	2 106	2 649
Tárgyi eszközök	24 993	24 145	21 946
	<b>894 651</b>	<b>911 511</b>	<b>860 098</b>
<b>FORRÁSOK</b>			
MNB-vel szembeni kötelezettségek	519	1 008	7 151
Egyéb bankközi kötelezettségek	181 344	196 764	193 531
Folyó- és betétszámlák	476 681	519 507	463 112
Betéti okiratok	34 020	21 071	17 684
Egyéb források és céltartalékok	47 636	40 985	32 849
Halasztott adókötelezettségek	1 407	1 407	1 352
Finanszírozó források és kibocsátott kötvények	65 013	47 718	65 237
	<b>806 620</b>	<b>828 460</b>	<b>780 916</b>
<b>SAJÁT TŐKE</b>			
Jegyzett tőke	11 520	11 520	11 520
Tartalékok	75 963	71 127	67 662
	87 483	82 647	79 182
Kisebbségi érdekeltség	548	404	-
	<b>894 651</b>	<b>911 511</b>	<b>860 098</b>

\* Nem auditált

**Magyar Külkereskedelmi Bank Rt. Csoport**  
**Konzolidált eredménykimutatás**  
**(Nemzetközi Számviteli Szabályok, IAS)**

	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2001</b>
	<b>I. félév*</b>	<b>év</b>	<b>I. félév*</b>
	<b>millió Ft</b>		
Kamatbevételek	31 259	66 409	32 783
Kamatráfordítások	19 228	40 793	20 766
<b>Nettó kamateredmény</b>	<b>12 031</b>	<b>25 616</b>	<b>12 017</b>
Nettó jutalék- és díjbevétel	5 024	8 495	4 149
	<b>17 055</b>	<b>34 111</b>	<b>16 166</b>
Egyéb működési jövedelem	1 376	4 296	2 455
	<b>18 431</b>	<b>38 407</b>	<b>18 621</b>
Céltartalékképzés	737	2 055	138
	<b>17 694</b>	<b>36 352</b>	<b>18 483</b>
Banküzemi költségek	11 293	20 795	10 363
	6 401	15 557	8 120
Társult vállalkozások eredményében való részesedés	173	(7)	(161)
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>6 574</b>	<b>15 550</b>	<b>7 959</b>
Adózás	1 289	3 117	1 489
<b>Adózás utáni eredmény</b>	<b>5 285</b>	<b>12 433</b>	<b>6 470</b>
Kisebbségi részesedés	144	167	-
<b>Tárgyidőszak eredménye</b>	<b>5 141</b>	<b>12 266</b>	<b>6 470</b>

\* Nem auditált